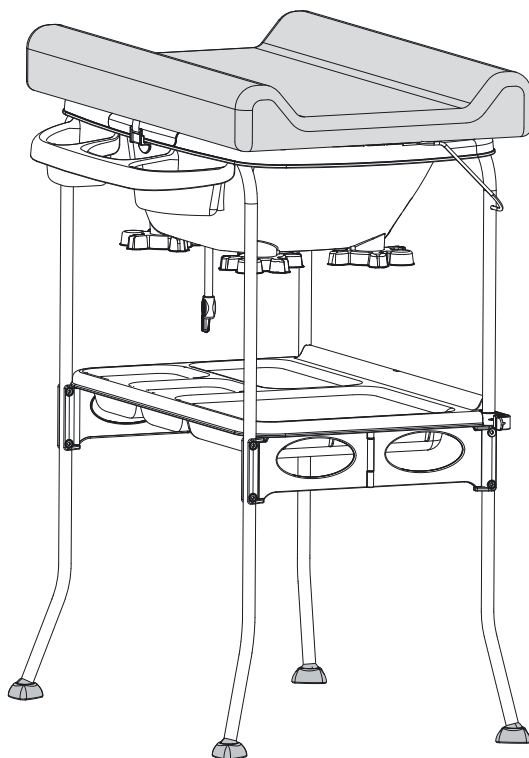




INSTRUÇÕES - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

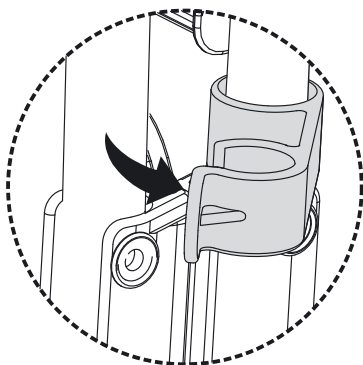
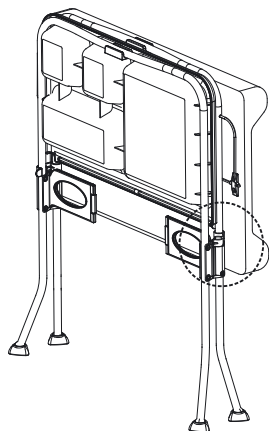
DDU 0034/00 - 11/2011

- vestidor / banheira
- bath / dresser
- vestidor / bañera
- dressete / baignoire

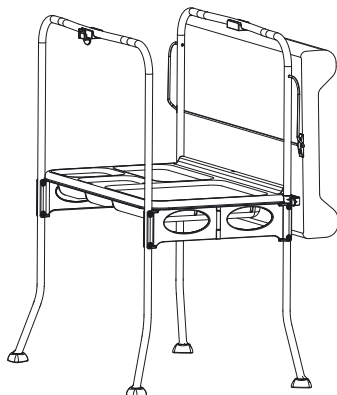
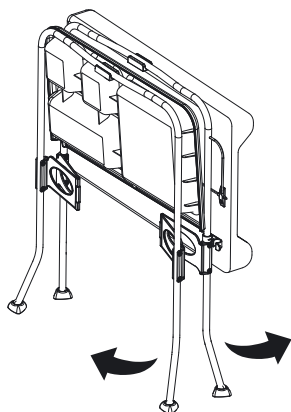
Prática

Ref. 8609

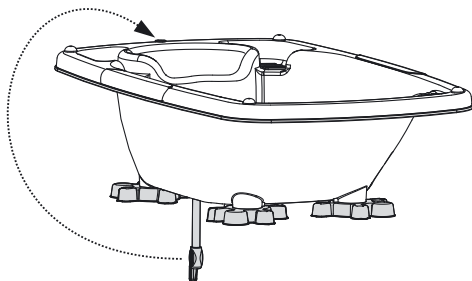
01



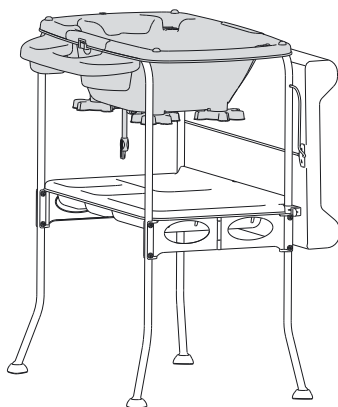
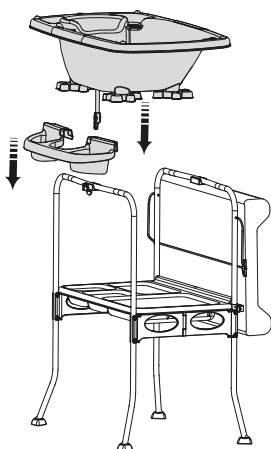
02



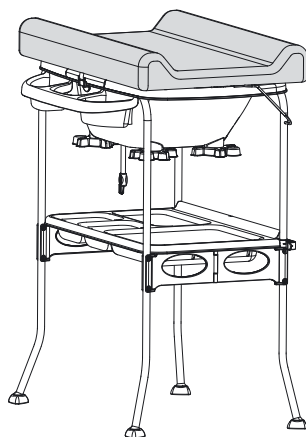
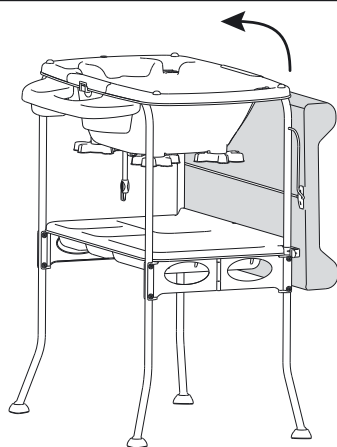
03



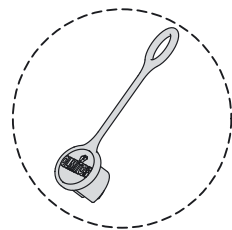
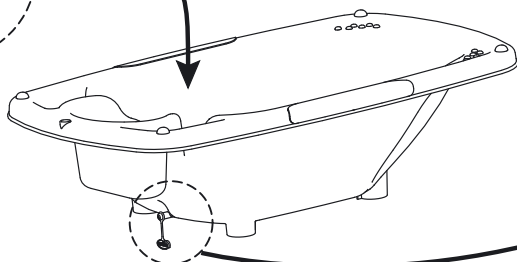
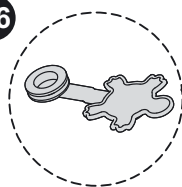
04



05



06



IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

Este artigo está de acordo com a Norma de Segurança EN 12221:2008

**ATENÇÃO - NUNCA DEIXE O SEU BÉBÉ SOZINHO
EM CIMA DO MUDA FRALDAS**

ATENÇÃO

ATENÇÃO: Nunca deixar a criança sem vigilância.



Certifique-se, na montagem e de forma regular, que todos os componentes estão bem montados e apertados.

Não deverá utilizar o artigo junto de fontes de calor tais como lareiras, aquecedores eléctricos ou a gás, etc.

Na limpeza deste artigo deverá utilizar um pano húmido e para a enxugar um pano macio.

Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos.

Este artigo nunca deverá ser desmontado para futuras utilizações.

Este artigo destina-se a ser usado até aos 15 kg.

Utilize, apenas peças de substituição fornecidas pelo fabricante ou distribuidor.

Não deverá utilizar o artigo se este tiver qualquer componente partido, danificado ou em falta.

Parafusos mal apertados podem arranhar o bebé ou caçar a roupa, cordões fios das chupetas, etc. provocando assim perigo de estrangulamento.

Não deixar outras crianças brincar junto de unidade de muda, quando se encontra um bebé no mesmo.

Assegure-se que a banheira ou o colchão estão correctamente posicionados.

Não transporte o bebé no vestidor / banheira nem o utilize para qualquer outro fim.

Não prenda objectos ao vestidor / banheira, pois poderá causar instabilidade.

GARANTIA

Todos os produtos **CARBEBÉ** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídas as peças avariadas durante esse período.

A **CARBEBÉ** não aceitará reclamações por danos causados, em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **CARBEBÉ** reserva o direito de modificar desenhos ou especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.

IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

Conforms to EN 12221:2008

WARNING: DO NOT LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED

WARNING

Warning: Never leave your child unattended on the bath / dresser.



Before using the top panel ensure all assembly fixings are properly tightened, and remember to regularly check that they remain so.

If possible, do not place it next to a radiator or hot air vent. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit.

The bath / dresser should be wiped with a damp cloth and buff with a soft dry cloth.

The use of abrasive cleaners is not recommended.

The bath / dresser should not be disassembled for any reason.

The changing surface is designed for use by children up to 15 kg.

Do not use this product if any parts are broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

Remember to inspect your article regularly for wear or accidental damage, and for the security of components.

Loose screws can pinch parts of the body or catch clothing (string or ribbons on dummies etc.), and present a danger of strangulation.

Do not allow other children to play in the vicinity of an occupied changer.

Always ensure the bath and mattress is correctly positioned firm and level.

Do not transport your child on the bath / dresser or use it for any other purpose.

Do not attach anything, which might cause it to become unstable.

GUARANTEE

All **CARBEBÉ** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period.

This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident.

In furtherance of their policy of continuous product development
CARBEBÉ reserve the right to make specification and design changes.

IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

Cumple normas EN 12221:2008

ADVERTENCIA: Jamás deje el niño solo sin atender ni en el vestidor.

ADVERTENCIA

Advertencia: No dejar al niño nunca desatendido.



Antes de usar el producto, asegúrese que las partes de montaje estén bien apretados y recuerde inspeccionar regularmente para que se mantengan así.

No es aconsejable tener aparatos de calefacción cerca de el producto (Llama, calefactores de gas ó eléctricos).

Si es posible, no ponga su vestidor cerca de ningún radiador o salida de aire caliente.

El vestidor se debe limpiar con un trapo ligeramente húmedo y secada suavemente.

El uso de productos de limpieza abrasivos no se recomienda.

El vestidor no debe ser desmontado bajo ningún concepto.

Este modelo fue diseñado para uso con niños hasta los 15kg.

No utilizar recambios distintos de los autorizados por el fabricante o distribuidor.

No utilizar el vestidor si cualquier componente está roto o se ha perdido.

Los tornillos sueltos pueden enganchar a las partes del cuerpo del niño ó a la ropa (lazos, cordones, etc...) y introducir peligro de estrangulación.

No permite que jueguen otros niños cerca al vestidor cuando en uso.

Siempre asegúrese que el vestidor e bañera esté correctamente montado y esté completamente nivelado.

No utilice el vestidor para transportar su bebé ni para ningún uso no indicado.

No monte nada al vestidor que puede hacerlo inestable.

GARANTIA

Todos los productos **CARBEBÉ** están garantizados por el período establecido en la normativa vigente contra defectos de fabricación. Los mismos serán reparados o sustituidas las piezas averiadas durante ese periodo. **CARBEBÉ** no aceptará reclamaciones por daños causados por resultado de una utilización contraria a las instrucciones, bien como negligencias o accidentes.

En continuación de su política de desarrollo constante de sus productos, **CARBEBÉ** se reserva el derecho de modificar dibujos o especificaciones de sus productos.

IMPORTANT – A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE ATTENTIVEMENTE

Conforme aux Exigences de Sécurité EN 12221:2008

ATTENTION- NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE SUR LE PLAN À LANGER

ATTENTION

Attention : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance sur le plan à langer.



Avant d'utiliser le plan à langer, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées, et n'oubliez pas de répéter cette vérification régulièrement.

Ne jamais placez le plan à langer près d'une source de chaleur (feu ouvert, électrique ou à gaz).

Entretenez le plan à langer à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite.

N'employez jamais des produits abrasifs.

Il ne faut en aucun cas démonter le plan à langer.

Le plan à langer est prévu pour les bébés jusqu'à 15kgs.

N'autorisez jamais d'autres enfants à jouer dans la proximité du plan à langer quand elle est occupée.

Vérifiez toujours que le plan à langer ou la baignoire soit positionné correctement, fixe et à niveau.

Contrôlez régulièrement votre pièce supérieure: usure ou dégâts et vérifiez la sécurité des composants.

Des vis mal vissées peuvent pincer certaines parties du corps ou rester accrochées dans les vêtements (ficelle ou ruban sur les sucettes etc.) et présenter un danger de strangulation.

Ne déplacez pas votre enfant avec le plan à langer ou n'employez pas le plan à langer à d'autres fins.

N'accrochez rien au plan à langer qui puisse la rendre instable.

GARANTIE

Tous les produits TRAMA sont garantis pendant une période légalement prévue dans le pays d'achat, à partir de la date d'achat contre les défauts de mécanisme qui seront réparés ou remplacés pendant cette période.

TRAMA ne reconnaît pas les défauts causés par un emploi contraire aux instructions, négligence d'entretien ou accidents.

TRAMA se réserve le droit de modifier les dessins et spécifications de ses produits.



www.carbebe.pt

PORTUGAL

CARBEBÉ

Assistência Técnica Puericultura
Rua Souto Comprido, N° 3
Arcozelo
4505-684 Caldas de S. Jorge
Portugal

ESPAÑA

Bébécar Española, S.I.
C/ Marches, S/N Parcela 74
Apartado De Correos N° 1115
Poligono Industrial
45007 Toledo (España)